



缔约方会议
第二十届会议
2014年12月1日至12日，利马
议程项目4
德班加强行动平台问题特设工作组的报告

进一步推进德班平台

决定草案 -/CP.XX

主席的提案

缔约方会议，

重申德班加强行动平台问题特设工作组应当在《公约》之下开展工作并遵循《公约》原则，

回顾《公约》第二条列明的目标，

又回顾缔约方会议的所有有关决定，尤其是第1/CP.17号、第2/CP.18号和第1/CP.19号决定，

申明决心在缔约方会议第二十一届会议(2015年11-12月)上通过一项《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果，从而加强适应行动，

回顾第2/CP.19号和X/CP.20号决定(气候变化影响相关损失和损害华沙国际机制)，欢迎在秘鲁利马在执行气候变化影响相关损失和损害华沙国际机制方面取得的进展，

严重关切地注意到在以下两方面之间存在很大的差距，一方面是缔约方关于2020年之前全球温室气体年排放量的缓解保证的总合效果，另一方面是符合争

取使与工业化前水平相比的全球平均气温上升幅度维持在 2°C 或 1.5°C 以下的可能性的总合排放路径，

1. 确认德班加强行动平台问题特设工作组应争取尽早完成第 1/CP.17 号决定第 2 段所述的工作，以便在缔约方会议第二十一届会议上通过一项《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果；
2. 决定《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果应以均衡的方式处理减缓、适应、融资、技术开发和转让、能力建设、以及行动与支持的透明度等问题；
3. 强调致力于在 2015 年达成一项有力度的协定，在顾及国情差异的情况下反映共同但有区别的责任和各自能力的原则；
4. 敦促发达国家缔约方向发展中国家缔约方，特别是向极易受气候变化不利影响的缔约方的有力度的减缓和适应行动提供和调集更多的财政支持，承认其他缔约方提供的辅助支持；
5. 注意到在拟定附件所载谈判案文草案内容方面在利马取得的进展；
6. 决定德班加强行动平台问题特设工作组将加紧工作，以求在 2015 年 5 月之前出台一份《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果的谈判案文；
7. 请秘书处根据《公约》的规定和采用的议事规则向缔约方通报上文第 6 段所述谈判案文，同时指出，这项通报并不影响结果是一份《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书、还是某种有法律约束力的议定结果；
8. 注意到本决议中所载与拟作出的由本国确定的承诺有关的安排不影响缔约方拟作出的由本国确定的承诺的法律性质和内容，也不影响《公约》之下对所有缔约方适用的议定书、另一法律文书或某种有法律约束力的议定结果的谈判案文的内容；
9. 再次请各缔约方向秘书处通报为实现《公约》第二条列明的目标而拟作出的由本国确定的承诺；
10. 商定各缔约方为实现《公约》第二条列明的目标而拟作出的由本国确定的承诺将超越该缔约国目前的承诺；
11. 又商定最不发达国家和小岛屿发展中国家可在拟作出的由本国确定的承诺中通报关于反映其国情的温室气体低排放发展战略、计划和行动的信息；
12. 请所有缔约方考虑通报其在方面的承诺，或考虑在拟作出的由本国确定的承诺中列入适应方面的内容；
13. 再次请所有缔约方以有利于拟作出的由本国确定的承诺的明晰度、透明度及对此种承诺的理解的方式，在缔约方会议第二十一届会议之前尽早通报拟作出的由本国确定的承诺（有意愿的缔约方应在 2015 年第一季度之前通报）；

14. 商定缔约方在通报拟作出的由本国确定的承诺时为促进明晰度、透明度和理解而提供的信息可酌情包括：关于参考点(酌情包括基准年)、执行时间框架和(或)期限、实施范围和覆盖面、规划进程、假设和方法的量化信息，包括关于估计和核算人为温室气体排放量以及可能的清除量所用方法的量化信息，以及缔约方为何认为其拟作出的由本国确定的承诺从国情看公平而有力度，如何能促进实现《公约》第二条列明的目标；

15. 再次吁请发达国家缔约方、资金机制经营实体及其他任何有能力的组织为可能需要支持的缔约方拟定和通报拟作出的由本国确定的承诺提供支持；

16. 请秘书处：

(a) 在《气候公约》网站发布收到的关于拟作出的由本国确定的承诺的通报；

(b) 在 2015 年 11 月 1 日之前编写一份关于在 2015 年 10 月 1 日之前通报的缔约方拟作出的由本国确定的承诺的总效果的综合报告；

17. 鼓励《京都议定书》所有缔约方批准和执行《京都议定书》多哈修正案；

18. 重申根据第 1/CP.19 号决定第 3 和第 4 段，决心加速充分执行构成根据第 1/CP.13 号决定达成的议定结果的决定，加大 2020 年之前时期的力度，以便确保所有缔约方在《公约》之下作出尽可能最大的减缓努力；

19. 决定在 2015-2020 期间继续对减缓潜力高的机会、包括在适应、卫生和可持续发展方面有共同效益的机会进行技术审查，为此请秘书处：

(a) 组办一系列会期技术专家会议，以：

(一) 协助缔约方查明政策办法、做法和技术，按照国家确定的发展重点规划其执行工作；

(二) 借助并利用技术执行委员会、气候技术中心和网络、德班能力建设论坛、清洁发展机制执行理事会和资金机制经营实体的相关活动，进一步增进它们之间的合作和协同作用；

(三) 在以往的技术专家会议¹的基础上，改善并把重心放在可化为行动的政策办法上；

(四) 为缔约方专家、有关国际组织、民间社会、土著人民、妇女、青少年、学术机构、私营部门、各国指定的地方机构切实参与工作经常提供有意义的机会；

(五) 支持加速执行政策办法和增强缓解行动，包括开展国际合作；

¹ 2014 年，德班加强行动平台问题特设工作组就可再生能源、能效、土地利用的变化和林业(包括 REDD+活动)、城市环境、二氧化碳的捕获、使用和储存以及非二氧化碳温室气体等问题举行了技术专家会议。

(六) 在技术专家会议之前至少提前两个月宣布将讨论的议题、议程和相关材料，从而促进所有缔约方更多地参与；

(b) 在上文第 19(a)段所述的技术专家会议之后，汇编缔约国和观察员组织提交的材料中和技术专家会议上举行的讨论所提供的信息，并参考关于各级执行政策办法的情况、包括多边合作情况的其他信息，更新关于行动带来的减缓效益、以及关于加大减缓力度的倡议和备选办法的技术文件；

(c) 传播上文第 19(b)段所述的信息，包括为制定政策者发布一份摘要；

20. 请德班加强行动平台问题特设工作组就进一步推进技术审查进程、包括技术专家会议进行定期评估事宜向缔约方会议第二十一届会议提出建议；

21. 欢迎缔约方会议主席于 2014 年 12 月 11 日召开了利马气候行动高级别会议，鼓励执行秘书和缔约方会议主席举办一次增强气候行动执行情况年度高级别活动；

22. 注意到秘书处根据本决定的要求开展活动所涉的经费估算，请秘书处根据资金到位情况执行本决定中所提出的行动。

Annex

[English Only]

Elements for a draft negotiating text

[Placeholder for *Elements for a draft negotiating text – Version 2 of 10 December 2014 at 06:30*]
